TEATRU MALTA
PROGRAMM JAN–APR 2020
IL-KUMPANIJA
TAT-TEATRU
~~IL-KELB~~
NAZZJONALI
TIEGĦEK
MT

/teatrumalta

ILLAJKJANA

IFFOLOWJANA

ITTWITJANA

ARANA

Aktar minn **75%** attendenza medja tal-udjenza, aktar minn **20** produzzjoni s'issa, **50** spettaklu tul dawn l-aħħar sentejn, u **10,000** segwaċi fuq il-midja soċjali; **30** post fi **18**-il lokalità madwar Malta u Għawdex, f'kollaborazzjoni ma' aktar minn **40** imsieħeb pubbliċi u privati; ħdimna ma' iktar minn **21** skola, 'l fuq minn **130** artist, u **110** timijiet tal-produzzjoni u membri tal-kru ta' wara l-kwinti.

Bdejna l-2020 u din is-sena se nippreżentawlkom viżjoni perfetta. Qed niċċajta. Fil-fatt, jidher li ħafna ditti jafu joffru viżjoni perfetta din is-sena. Huwa ovvju li jagħmlu hekk imma jkunu kemxejn qarrieqa. Il-viżjoni 20/20 fil-fatt titkellem dwar l-akutezza tal-vista - kemm wieħed jara ċar - li hija biss parti waħda mill-abbiltà tal-bnedmin biex jaraw. Bażikament l-akutezza viżwali tiddefinixxi biss kemm persuna tkun kapaċi tara l-oġġetti minn għoxrin pied 'il bogħod. Platun iddikkjara li l-viżjoni hija l-aktar waħda nobbli mis-sensi kollha minħabba ħafna iktar minn hekk. Huwa ċar li l-viżjoni li rridu nitkellmu dwarha hawnhekk mhix sempliċement pjan, jew kalendarju. Hija l-abbiltà li tara lil hinn mill-ponta ta' mnieħrek, ferm lil hinn minn dak li tilħaq l-għajn; huwa l-poter li timmaġina lil hinn mill-akbar ħolm tiegħek; il-ħila li tbiddel l-istatus quo. Din żgur li mhix "perfetta". WIlliam Turner ma kienx jara l-kuluri għax kien "colour-blind", Da Vinci kellu eżotropija intermittenti, John Milton għama qabel kiteb "Paradise Lost". Allura aħna tassew kuntenti li għandna viżjoni, u kelb.

Il-kelb li taraw fuq il-qoxra u l-parti ta' wara ta' dan il-programm huwa fil-fatt Pharaoh Hound, Kelb tal-Fenek. Huwa l-kelb nazzjonali ta' Malta, indiġenu għal gżiritna. Ir-razza għandha aktar minn 2,000 sena. Huwa l-uniku kelb fid-dinja li jiħmar. Bħala "sighthound" jew kelb li jikkaċċa primarjament bl-vista aktar milli bix-xamm, il-Kelb tal-Fenek għandu sens qawwi tal-vista. Il-logo tat-trademark tagħna huwa bbażat fuq mudell tal-maskra tal-karti ta' dan il-kelb.

Issa, bħall-klieb kollha, ġeneralment irridu nkunu ħbieb miegħek u rridu nqattgħu ħafna ħin miegħek. Huwa għalhekk li ser nippreżentaw il-programm tagħna kull erba' xhur tas-sena. B'dan il-mod nemmnu li nistgħu nkunu aktar flessibbli, aktar urġenti u x-xogħol tagħna jista' jinħass eqreb lejn l-udjenzi tagħna. F'dawn il-paġni tistgħu taqraw il-pjanijiet tagħna għall-ewwel erba' xhur tal-2020. Imbagħad ikollna avvenimenti, komplotti u strateġiji regolari biex tkunu tafu x'qed nagħmlu għall-kumplament tas-sena. Jekk tafna, taf li aħna dejjem ikollna l-aħjar interess tiegħek f'moħħna. L-istess bħall-klieb. Għaldaqstant iċċekkja l-produzzjonijiet li dalwaqt jaslu f'teatru viċin tiegħek. imma agħti ħarsa wkoll lejn ix-xogħol li jikkatalizza l-bidla u jipprovoka diskussjoni fl-ambitu tat-teatru lokali bħal XENI u Taħdita Teatru. Bħall-klieb, għandna bżonnok attent. Bażikament aħna kollha klieb hawn.

Din hija biss ir-raba' sena mill-eżistenza ta' Teatru Malta, u hija t-tielet sena ta' programmazzjoni tagħna. Hemm aforiżmu antik li jgħid li jekk tagħti forestier sitt sigħat biex jaqta' siġra, huwa jagħmel l-ewwel erba' sigħat isinn il-mannara. Jiġifieri, jekk nimxu bħal dan, f'Teatru Malta għadna qed insinnu. Fil-verità, nixtiequ nibqgħu nsinnu bla ma qatt inqaċċtu s-siġra. Bħalissa diġà qed jinqerdu jew jinħarqu wisq siġar madwar id-dinja. Il-punt hu li dan il-programm attwali huwa dwar il-fatt li aħna dejjem għaddejjin insinnu u niffukaw il-viżjoni tagħna. Wassalnilek xogħol relevanti ta' kwalità tajba, f'kull tip ta' post. Tista' tarana u tgawdina fi kwalunkwe post, kullimkien u fejn l-inqas tistenna li se tarana; klabb tat-trobbija tal-ħamiem, is-Salini tax-Xwejni, il-foss tal-Mdina, iċ-Ċinema Rialto, kif ukoll f'postijiet aktar standard bħall-majjestà tiegħu, it-Teatru Manoel. Ridna noħolqu xogħol ġeneruż li jsib il-kwalità fl-onestà tal-proċess, bħal Ħax-Xjuħ u Trikki Trakki. Xogħol kollaborattiv li jespandi l-konfini ta' storja lokali bħal VII u l-Panto fid-Dlam. Xogħol ambizzjuż li jisfida udjenzi żgħażagħ bħal Larinġa Mekkanika u Il-Qtates ta' max-Xatt. Ħafna minn dan ix-xogħol qed ikompli jiġi żviluppat aktar flimkien ma' xogħol awdaċi ġdid. Iżda ħafna minn dan issa jinħass wisq 2019.

Xi ngħidu dwar l-2020? X'inhi l-viżjoni? Staqsi lill-kelb.

— Sean Buhagiar

VIŻJONI 20/20

XENI

10 ta' JAN — 23 ta' FRA 2020

Id-dinja tat-teatru tevolvi kontinwament: materjali ġodda, teknoloġiji ġodda, ideat ġodda, li kollha jirrikjedu l-abbiltajiet ta' disinjatur li kapaċi jwassal kull viżjoni artistika mid-disinn għall-palk. Is-sett għandu rwol ċentrali fir-rakkont ta' kwalunkwe produzzjoni, rwol li jitlob relazzjoni kollaborattiva bejn dawk li jpittru s-sett, dawk li jibnuh, u d-disinjaturi tad-dawl. **XENI** huwa proġett retrospettiv kurat mid-disinjatur Taljan Romualdo Moretti li ħadem mal-iktar kumpaniji teatrali prominenti madwar Malta u Għawdex. Dan il-proġett huwa prodott minn Teatru Malta b'kollaborazzjoni ma' Spazju Kreattiv bl-intenzjoni li jipprovdi lill-udjenzi b'ħarsa rari lejn dawn l-aħħar għaxar snin ta' xenografija lokali.

Workshops

Bħala parti minn **XENI**, ser jingħataw ukoll serje ta' workshops minn għadd ta' tuturi magħżulin għall-esperjenza tagħhom, kif ukoll wirja li tenfasizza x-xogħlijiet tal-aktar disinjaturi u bennejja tas-sett prolifiċi fil-gżejjer kif ukoll żewġ taħdidiet li qed iseħħu flimkien mal-istess proġett.

KURATUR U DISINJATUR
Romualdo Moretti

ARTISTI TAL-WIRJA
Joe Galea, Pierre Portelli, Romulado Moretti, Claudio Apap, Matthew Pandolfino, Austin Camilleri, Ino Bonello, Ray Farrugia, Joseph Cauchi, Andrew Borg Wirth, Adrian Mamo, Carmelo Bezzina

GĦALLIEMA TAL-WORKSHOPS
Joe Galea, Mario Paulantonio, William Iles

taħdita TEATRU.

POST
Spazju Kreattiv Spazji C1-C4

WORKSHOPS DWAR IL-KOSTRUZZJONI U L-KULUR TAS-SETT
17th—19 ta' JAN 2020 / €20

WORKSHOP DWAR ID-DISINN TAD-DAWL
31 ta' JAN — 2 ta' FRA 2020 / €20

TAĦDITA TEATRU
31 ta' JAN 2020

ACM LAB
23 ta' JAN 2020

L-INTERROGAZZJONI 16+

7—10, 12, 14—16 ta' FRA 2020

Lee-N Abela se tidderieġi **L-Interrogazzjoni**, dramm ġdid u trasgressiv tad-drammaturgu Malti **Alfred Buttigieg**. X'għandha tagħmel persuna meta l-pulizija tikkunsidra li l-każ huwa magħluq, u l-irjus il-kbar idawwru wiċċhom in-naħa l-oħra? Dramm li huwa kemm thriller kriminali li jisfida dak li nistennew dwar is-sessi, kif ukoll battalja erotika intelliġenti. Ħarsa lejn il-ħajja ta' koppja magħmula minn Martina u Stephanie, partijiet interpretati minn Clare Agius u Angele Galea, li minħabba l-passat tagħhom isibu ruħhom imsakkrin f'logħba partikolari li donnhom huma kkundannati li jilagħbu u jerġgħu jilagħbu. Logħba bbażata fuq qtil tal-biża'.

Stephanie hija spekulattiva u m'għandha l-ebda intenzjoni taqbad u temmen lil Martina jew xi spjegazzjoni uffiċjali bla ma tifli l-fatti. Dawk li għaddew minn din l-istorja jidhru li baqgħu għaddejjin b'ħajjithom qisu xejn mhu xejn, iżda t-trawma daħlet fil-fond, forsi saħansitra fil-fond daqs imħabbithom. L-ossessjoni li għandhom Martina u Stephanie dwar xulxin laħqet punt kritiku u tista' issib żvog biss permezz ta' verżjoni erotika tal-logħba noli, jew aħjar logħba serja tal-pulizija kontra l-ħallelin; logħba li fiha kull waħda minnhom trid jew tiżvela biżżejjed minnha nfisha biex tnizzel lill-oħra iktar fil-fond u tikxef lilha nfisha jew biex aktar tkun fil-kontroll tagħha.

Dan l-ispettaklu se jsir f'residenza privata u l-udjenza se tingħata te jew inbid wara l-ispettaklu. Qtil, erotizmu, tè u inbid. Mhux ħażin għal serata barra.

POST
Residenza Privata, Ħal Għargħur

ĦIN
5PM / 8PM

LINGWA
Malti

PREZZ
€18 / €15

DIRETTRIĊI
Lee-N Abela

JIEĦDU SEHEM
Clare Agius & Angele Galea

KITTIEB
Alfred Buttigieg

DISINJATUR TAL-PRODUZZJONI
Andrew Borg Wirth

taħdita TEATRU

TAĦDITA TEATRU SPEĊJALI F'JUM SAN VALENTINU
14 ta' FRA 2020 / €30

TRIKKI TRAKKI

2–8 ta' MAR 2020

Trikki Trakki se jagħlaq TLIETA! Il-festival popolari jirritorna fil-Blue Box għat-tieni darba u se jagħti opportunità lill-istudenti ta' skejjel li japplikaw jaħdmu ma' diretturi ewlenin tat-teatru biex jipproduċu adattamenti ġodda fjamanti ta' drammi klassiċi popolari.

Dan il-festival uniku għat-tfal mit-tfal joffri lill-istudenti l-opportunità li mhux talli jiżviluppaw il-kreattività u t-talent tagħhom iżda joħolqu wkoll produzzjoni teatrali taħt l-attenzjoni u l-għarfien espert tal-aqwa tuturi u diretturi tas-settur. Dan jippermettilhom iduqu l-verità tax-xogħol fid-dinja reali tat-teatru. Mid-disinn tal-kostumi, l-irtokk u d-dwal sat-tħejjija tas-xenarju u l-ħolqien tal-props, dawn it-tfal se jaslu biex jagħmlu dan kollu!

B'kollaborazzjoni mal-Unità tal-Avvenimenti, l-Uffiċċju tas-Segretarju Permanenti, il-Ministeru għall-Edukazzjoni u x-Xogħol, u d-Drama Unit fi ħdan id-Direttorat għall-Programmi ta' Tagħlim u Valutazzjoni.

TRIKKI TRAKKI

DIRETTRIĊI TAL-FESTIVAL
Antonella Axisa

DIRETTURI TAL-PALK
Simon Bartolo, Denise Mulholland, Nicole Cuschieri, Chris Gatt, Clive Piscopo, Isabelle Gatt

SKEJJEL
St Michael School, San Anton School, Ħandaq Middle School, St Theresa College Birkirkara Middle School, Saint Albert the Great College, MVPA (Malta Visual and Performing Arts School)

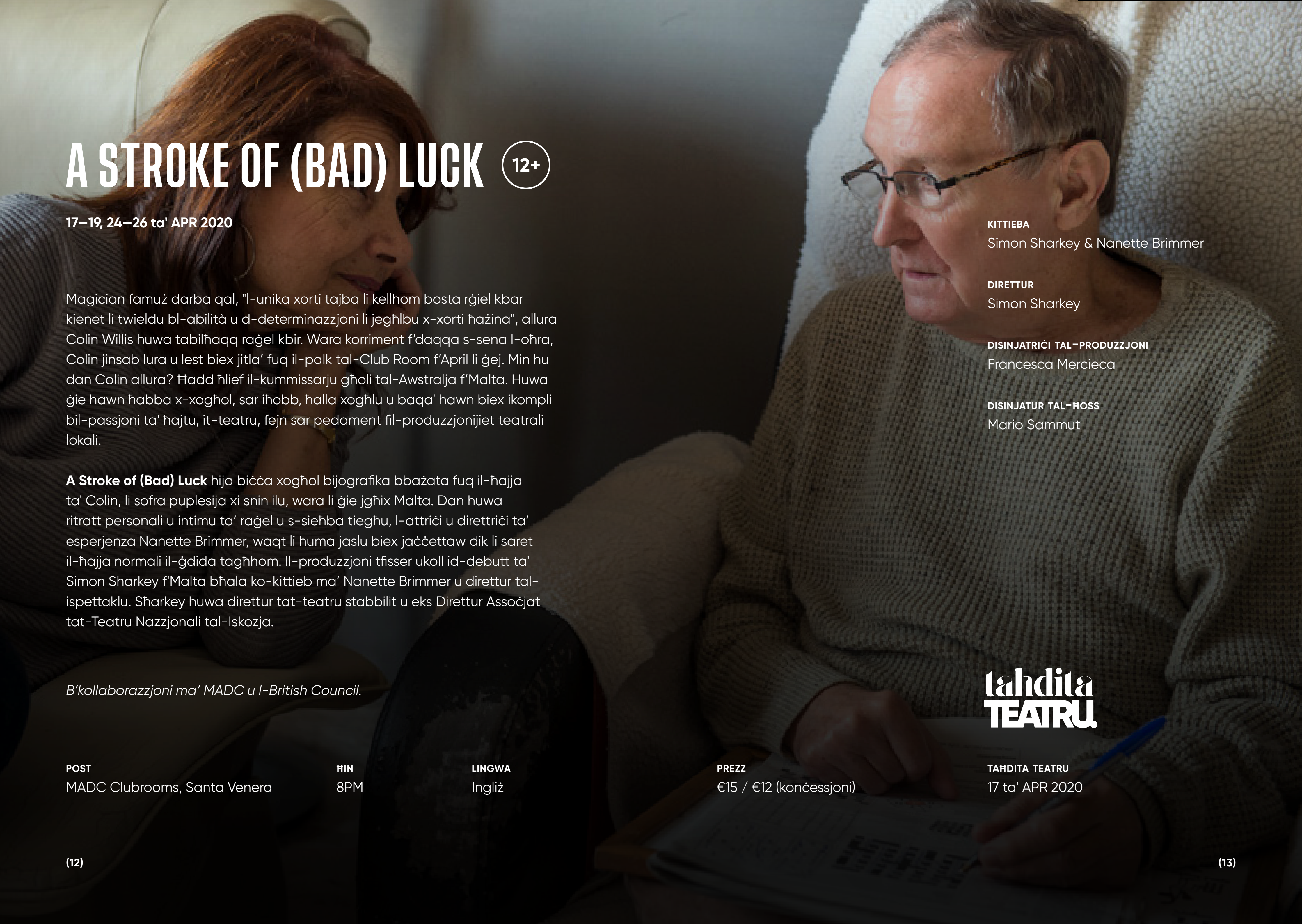
KOSTUMI U PROPS
Isabel Warrington

POST
M-Space, Blue Box, l-Imsida

ĦIN
5:30PM / 7PM (is-Sibt) /
10AM, 11:30AM (il-Ħadd)

SPETTAKLI GĦALL-PUBBLIKU
7–8 ta' MAR 2020 / €5

LINGWA
Malti u Ingliż



A STROKE OF (BAD) LUCK (12+)

17—19, 24—26 ta' APR 2020

Magician famuż darba qal, "l-unika xorti tajba li kellhom bosta rġiel kbar kienet li twieldu bl-abilità u d-determinazzjoni li jegħlbu x-xorti ħażina", allura Colin Willis huwa tabilħaqq raġel kbir. Wara korriment f'daqqa s-sena l-oħra, Colin jinsab lura u lest biex jitla' fuq il-palk tal-Club Room f'April li ġej. Min hu dan Colin allura? Ħadd ħlief il-kummissarju għoli tal-Awstralja f'Malta. Huwa ġie hawn ħabba x-xogħol, sar iħobb, ħalla xogħlu u baqa' hawn biex ikompli bil-passjoni ta' ħajtu, it-teatru, fejn sar pedament fil-produzzjonijiet teatrali lokali.

A Stroke of (Bad) Luck hija biċċa xogħol bijografika bbażata fuq il-ħajja ta' Colin, li sofra puplesija xi snin ilu, wara li ġie jgħix Malta. Dan huwa ritratt personali u intimu ta' raġel u s-sieħba tiegħu, l-attriċi u direttriċi ta' esperjenza Nanette Brimmer, waqt li huma jaslu biex jaċċettaw dik li saret il-ħajja normali il-ġdida tagħhom. Il-produzzjoni tfisser ukoll id-debutt ta' Simon Sharkey f'Malta bħala ko-kittieb ma' Nanette Brimmer u direttur tal-ispettaklu. Sharkey huwa direttur tat-teatru stabbilit u eks Direttur Assoċjat tat-Teatru Nazzjonali tal-Iskozja.

B'kollaborazzjoni ma' MADC u l-British Council.

KITTIEBA
Simon Sharkey & Nanette Brimmer

DIRETTUR
Simon Sharkey

DISINJATRIĊI TAL-PRODUZZJONI
Francesca Mercieca

DISINJATUR TAL-ĦOSS
Mario Sammut

tahdita TEATRU

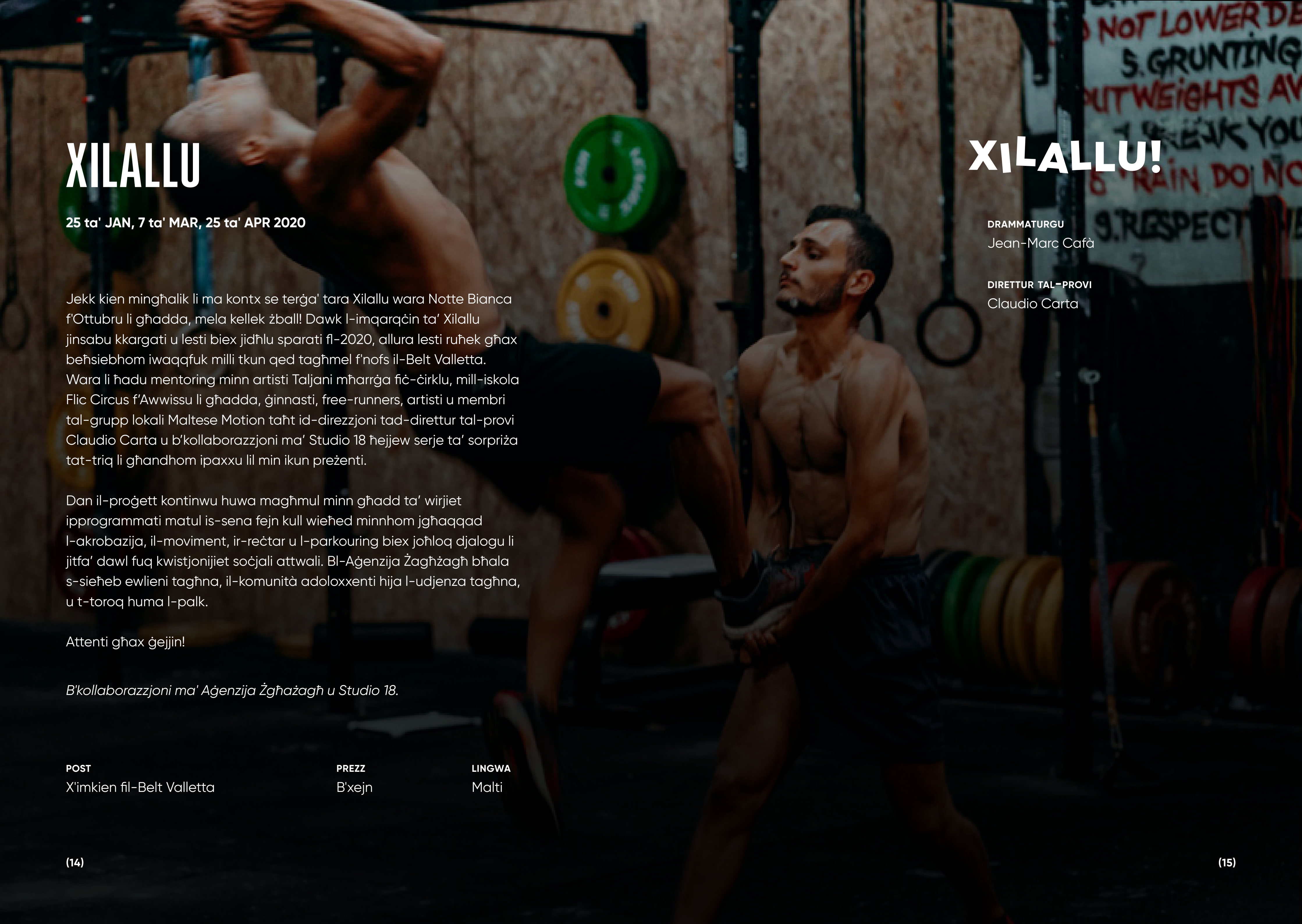
POST
MADC Clubrooms, Santa Venera

ĦIN
8PM

LINGWA
Ingliż

PREZZ
€15 / €12 (konċessjoni)

TAĦDITA TEATRU
17 ta' APR 2020



XILALLU

25 ta' JAN, 7 ta' MAR, 25 ta' APR 2020

Jekk kien mingħalik li ma kontx se terġa' tara Xilallu wara Notte Bianca f'Ottubru li għadda, mela kellek żball! Dawk l-imqarqċin ta' Xilallu jinsabu kkargati u lesti biex jidħlu sparati fl-2020, allura lesti ruħek għax beħsiebhom iwaqqfuk milli tkun qed tagħmel f'nofs il-Belt Valletta. Wara li ħadu mentoring minn artisti Taljani mħarrġa fiċ-ċirklu, mill-iskola Flic Circus f'Awwissu li għadda, ġinnasti, free-runners, artisti u membri tal-grupp lokali Maltese Motion taħt id-direzzjoni tad-direttur tal-provi Claudio Carta u b'kollaborazzjoni ma' Studio 18 ħejjew serje ta' sorpriża tat-triq li għandhom ipaxxu lil min ikun preżenti.

Dan il-proġett kontinwu huwa magħmul minn għadd ta' wirjiet ipprogrammati matul is-sena fejn kull wieħed minnhom jgħaqqad l-akrobazija, il-moviment, ir-reċtar u l-parkouring biex joħloq djalogu li jitfa' dawl fuq kwistjonijiet soċjali attwali. Bl-Aġenzija Żagħżagħ bħala s-sieħeb ewlieni tagħna, il-komunità adoloxxenti hija l-udjenza tagħna, u t-toroq huma l-palk.

Attenti għax ġejjin!

B'kollaborazzjoni ma' Aġenzija Żgħażagħ u Studio 18.

POST
X'imkien fil-Belt Valletta

PREZZ
B'xejn

LINGWA
Malti

XILALLU!

DRAMMATURGU
Jean-Marc Cafà

DIRETTUR TAL-PROVI
Claudio Carta

TAĦDITA TEATRU

Teatru Malta u Spazju Kreattiv qegħdin jingħaqdu għal staġun ieħor eċċitanti ta' **TAĦDITA TEATRU** u int mistieden tingħaqad magħna għal sensiela ġdida ta' diskussjonijiet u xarba wara l-ispettakli.

Il-kunċett wara dawn it-taħdidiet jiffoka u ġie żviluppat madwar il-programm tal-istaġun ta' **Teatru Malta** u l-programm teatrali kontemporanju ta' **Spazju Kreattiv**; serje li għandha l-għan li toħloq spazju għall-impenn u d-diskussjoni fil-komunità bejn persuni kreattivi u l-pubbliku.

Ma nistgħux nisħqu biżżejjed kemm huwa fil-fatt importanti li l-persuni kreattivi jiltaqgħu flimkien u jiddiskutu dak li qed jiġri f'ħin reali, għaliex jekk ix-xogħol ma nitkellmux dwaru ma jibqax jeżisti. Tajjeb, ħażin jew ikraħ, ejja nitkellmu dwaru, ovvjament b'tazza nbid.

SKEDA

JAN—APR 2020

- **XENI**
  il-Ġimgħa, 31 ta' JAN 2020
- **L-Interrogazzjoni (Edizzjoni Speċjali għal Jum San Valentinu)**
  il-Ġimgħa, 14 ta' FRA 2020
- **A Stroke of (Bad) Luck**
  il-Ġimgħa, 17 ta' APR 2020

BANKETT GĦALL-JUM DINJI TAT-TEATRU

FTAKAR ID-DATA – 27 ta' MAR 2020

Restrizzjonijiet tal-età
Jekk jogħġbok irreferi għad-deskrizzjonijiet tal-avvenimenti speċifiċi għal rakkomandazzjonijiet tal-età.

Aċċessibbiltà
Teatru Malta jipprova jkun aċċessibbli kemm jista' jkun, f'kull ħin u fil-postijiet kollha. Il-persuni b'diżabilità li jixtru l-biljetti mill-uffiċċju tal-booking huma ġentilment mitluba biex meta jixtru l-biljett jinfurmaw lill-istaff bil-punti t'hawn taħt, billi jċemplu jew jibagħtu email. Teatru Malta titlob lil dawk kollha li jużaw is-siġġu tar-roti biex jaslu 15-il minuta qabel jibda l-ispettaklu biex ipoġġu bil-kumdità qabel ma dan jibda. Jekk ikun meħtieġ u jekk niġu avżati minn qabel, l-istaff ta' Teatru Malta jista' jiltaqa' ma' min jiġi jara l-ispettakli barra l-post fejn ikunu se jsiru biex tingħata l-għajnuna.

Konċessjonijiet speċjali
Jekk int student/a, persuna b'diżabilità, ċittadin/a anzjan/a jew persuna li tagħti d-demm, int eliġibbli għal skont ta' konċessjoni għall-avvenimenti kollha tagħna. Dakinhar tal-avveniment, huwa meħtieġ li int tippreżenta verifika lill-persuni nkarigati mal-bieb biex jivvalidaw l-iskont ta' konċessjoni tiegħek.

Trid tkun taf iktar?
Għal aktar tagħrif dwar il-biljetti, segwina lejn il-wied minn fost iċ-ċpar billi:

Iżżurna fuq teatrumalta.org.mt

Iktbilna fuq contact@teatrumalta.org.mt

Ċemplilna fuq 2122 0255

Programm

DISINN
BloomCreative

TRADUZZJONI U QARI TAL-PROVI
Simon Bartolo

STAMPAR
Poultons Ltd.

Sessjoni Fotografika għall-Kampanja tal-2020

FOTOGRAFIJA
Lindsey Bahia

MUDELL
Lorenzo Zammit

POST
Lorenzo's House

Teatru Malta Team

DIRETTUR ARTISTIKU
Sean Buhagiar

EŻEKUTTIV TAL-PROMOZZJONI U L-BRAND
Alessia Caruana

AMMINISTRATUR TAL-PRODUZZJONI
Mireille Estelle Camilleri

AMMINISTRATUR TAL-FAĊILITAJIET TAL-UFFIĊĊJU
Antoine Zammit

UFFIĊJAL KLERIKALI
Marlon Apap

EDITUR TAL-KONTENUT
Simon Bartolo

MANIĠERS TAL-PRODUZZJONI
Nicole Blackman, Elaine Falzon

RINGRAZZJAMENT SPEĊJALI
Albert Marshall, Etienne Bonello, Siobhan Vassallo, Antoine Pace, Conrad Schembri, Sarah Lee Zammit

Imsieħba ewlenin

Ko-produtturi u kollaboraturi

JANNAR

T	T	E	Ħ	Ġ	S	Ħ
		01 JAN **L-Ewwel tas-Sena**	**02**	**03**	**04**	**05**
06	**07**	**08**	**09**	**10** Ftuħ uffiċjali ta' Teatru Malta u XENI XENI: Wirja	**11** XENI: Wirja	**12** XENI: Wirja
13 XENI: Wirja	**14** XENI: Wirja	**15** XENI: Wirja	**16** XENI: Wirja	**17** XENI: Workshops dwar il-Kostruzzjoni u l-Kulur tas-Sett XENI: Wirja	**18** XENI: Workshops dwar il-Kostruzzjoni u l-Kulur tas-Sett XENI: Wirja	**19** XENI: Workshops dwar il-Kostruzzjoni u l-Kulur tas-Sett XENI: Wirja
20 XENI: Wirja	**21** XENI: Wirja	**22** XENI: Wirja	**23** ACM LAB: Backstage Stories XENI: Wirja	**24** XENI: Wirja	**25** Xilallu: "Little Help" XENI: Wirja	**26** XENI: Wirja
27 XENI: Wirja	**28** XENI: Wirja	**29** XENI: Wirja	**30** XENI: Wirja	**31** XENI: Workshop dwar id-Disinn tad-Dawl XENI: Wirja + Taħdita Teatru		